

WESTERN JOURNALISM AND
COMMUNICATIONS CLASSICS

西方新闻

传播学

经典文库

EMANCIPATION, THE MEDIA,
AND MODERNITY

解放·传媒·现代性

——关于传媒和社会理论的讨论

ARGUMENTS ABOUT THE MEDIA AND SOCIAL THEORY

(英) 尼古拉斯·加汉姆 著

Nicholas Garnham

李岚 译

新华出版社



传播学
经典文库

EMANCIPATION, THE MEDIA, AND MODERNITY

解放·传媒·现代性

——关于传媒和社会理论的讨论

ARGUMENTS ABOUT THE MEDIA AND SOCIAL THEORY

(英) 尼古拉斯·加汉姆 著

Nicholas Garnham

李 岚 译

新华出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

解放·传媒·现代性：关于传媒和社会理论的讨论/（英）加汉姆著；
李岚译. —北京：新华出版社，2005. 1

（西方新闻传播学经典文库）

ISBN 7-5011-6941-1

I. 解… II. ①加…②李… III. 传播媒介—研究 IV. G206

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2004）第 136852 号

京权图字：01-2004-6781 号

Emancipation, the Media, and Modernity

Copyright © 2000 Nicholas Garnham

Chinese translation published by Xinhua Publishing House

Published by arrangement with Oxford Publishing Limited

All rights reserved

本书中文专有权属新华出版社

西方新闻传播学经典文库

解放·传媒·现代性

关于传媒和社会理论的讨论

〔英〕尼古拉斯·加汉姆 著

李 岚 译

*

新华出版社出版发行

（北京石景山区京原路 8 号 邮编：100043）

新华出版社网址：<http://www.xinhupub.com>

中国新闻书店：(010)63072012

新华书店经销

新华出版社激光照排中心照排

北京云浩印刷有限责任公司印刷

*

787 毫米×980 毫米 16 开本 22.75 印张 插页 2 张 309 千字

2005 年 1 月第一版 2005 年 1 月北京第一次印刷

ISBN 7-5011-6941-1/G·2521 定价：46.00 元



总 序

李良荣

中国的新闻改革已历经 25 个年头。25 年来，中国新闻媒体获得前所未有的大发展，也带来新闻传播学空前的繁荣。有幸经历 25 年新闻改革的人都不会忘记，中国新闻媒体的发展、学术的繁荣从世界各国、尤其西方新闻传播学中得益良多。西方新闻传播学引入中国，给中国的新闻界带来一股清新的风，它们的许多理论、观点、概念都让人耳目一新。这些理论、观点、概念对更新我们的新闻观念、改进新闻业务、改善媒体经营发挥过积极的影响。

进入新世纪，中国正式加入 WTO。在经济全球化的推动下，西方各国超级大媒体纷纷抢滩中国。中国的媒体同样在跃跃欲试进入世界各国，媒体国际化已成不可阻挡之势。在这样背景下，中国传媒界对于世界各国、尤其对西方传媒的理念、法则、规范以及操作方法的学习、研究正掀起新一轮热潮。

这新一轮的学习、研究热潮比起上世纪 80 年代末，跃上了一个新的层次。那时，中国的国门刚刚打开。西方的新闻传播学让急于寻求发展新思路的中国媒体大开眼界，他们以一种饥不择食的状态把西方新闻传播学



的一切新理论、新概念、新提法搬到中国来，甚至简单地模仿西方媒体的许多具体操作方法。但近 10 年来，尤其进入新世纪，中国的新闻界，无论是业界还是学界，已日趋成熟，他们理性地审视西方的新闻传播学。他们还在努力地学习，但为我所用——只吸收适合中国国情的理论和方法；然后更多的是研究、思考，寻找做大做强中国媒体的道路，以便有朝一日能够在国际舞台上和西方超级媒体展开真正意义上的竞争。

中国媒体发展的进程需要更系统、更全面地翻译、出版西方新闻传播学的经典著作。为此，我们在翻译本套译本之前，特地聘请美国、英国、日本等国 12 位知名教授、学者推荐当代西方新闻传播学的代表作，并从上百本的推荐书目中精益求精，遴选出二十多本著作，涉及到新闻传播界理论、实务、法规、经营管理等诸多领域，并由新闻传播学、外文专业的教授、博士生、博士后担纲翻译，力求翻译的准确、规范和文字的流畅。为了便于读者更好地了解译著，我们特地聘请相关专家来评述译著的基本观点和学术地位。

2003 年 10 月

目录

解放·传媒·现代性

Emancipation, the Media, and Modernity

总序	李良荣 1
----------	-------

导 言

传媒、解放和现代性	1
现代主义、后现代主义和社会理论	3
社会理论、启蒙运动和现代性	7
作为道德哲学的社会理论	8
现代性的社会批判	13
本书的计划	16

第一章

传媒历史学、传媒理论和现代性	31
社会进化理论：生产方式、强制手段和说服方法	43
传媒、国家形式和民主	49
传媒和工业资本主义	50
传媒和时间历史学	52
消费历史学	53
文化历史学	53

第二章

作为文化产业的传媒	73
资本主义、现代性与解放	76
传媒的政治经济学	77
传媒规则与市场作用模式	82
传媒市场	82
市场模式及其批判	84
产业经济学研究	87
制度性研究	90
传媒政策与规则的经济学研究	91

第三章

作为科技的传媒	105
从自然中解放	109
技术决定论和信息社会	110
机械复制时代的艺术品	112
社会建构	113
技术或技术类	114
设备和系统	115
技术和工艺	117
技术—经济模式和路径依赖	118
生产技术和消费技术	124
技术和劳动过程	126

第四章

传媒生产者.....	137
知识分子和选择性历史叙事学.....	146
批判传媒研究和知识分子形象.....	156

第五章

受众:阐释和消费	181
认知分析方法和行为分析方法.....	184
定义受众.....	185
真实的受众和构想的受众.....	186
受众、现代性和有机团结	188
受众的建构:消费模式	190
传媒机构建构的受众.....	191
大众的终结?	193
传媒效果.....	194
受众研究的历史.....	195
从个体影响到社会效果.....	197
深入的受众.....	201
关于主动、深入的受众的民族志研究	202
统计学的地位和运用:一个方法论的推论	206
与深入的受众有关的政治.....	207
消费、认同和生活方式	209
消费、认同和商品拜物主义	210
新古典需求模式、功利主义和需求	213

第六章

文化、意识形态和美学:传媒内容分析与评价.....	225
符号问题.....	227
文化概念.....	229
语言理论.....	231
评价和功能.....	236
艺术社会学.....	239
现代性和审美领域的专业化.....	241
审美价值.....	246
作为道德教育的艺术.....	249
艺术的哲学人类学.....	250
评价、解释共同体和公共领域	254

第七章

传媒与政治.....	267
政治和启蒙运动.....	270
政治和传媒研究.....	271
反马克思主义和自由主义的倾向.....	273
公共领域.....	273
公共领域理论的根源.....	283
隐私.....	296

参考文献	303
------------	-----

人名对照表	320
-------------	-----

专有名词对照表	331
---------------	-----

译者后记	351
------------	-----

西方新闻传播学经典文库



Emancipation, the Media, and Modernity

解放·传媒·现代性

导 言

传媒、解放和现代性



人类在这个地球上，生存的时间、储藏的能量和才智都是有限的。我，本书的作者，还有你们，本书的读者，概莫能外。既然我们无法指引人生，就不可避免地要进行选择，就是说我们要选择如何运用我们的知识能量，以及选择这种运用所必需的社会资源。因此，要选择研究领域或研究对象，要形成该研究领域里的问题，要运用该领域里的方法论，就必然要证明它们依靠了某种优先层次——某些比其他事物更重要和更有趣的事物。

研究传媒的理由和方法有很多，但本书的立场是，传媒之所以值得研究，是因为它们引发了一些很陈旧但很重要的社会理论问题。当前关于传媒的主要研究内容及其研究方法的论争就在于某些非常陈旧的问题上。解释知识传统和历史发展的意义是非常必要的，对二者的诠释既避免重新从头开始，又能阐明在这些论争中什么才是真正的关键。而正是在知识传统和历史发展当中，那些老问题被提了出来，并被不断地尝试解决。总之，本书被有意识地置于一个社会理论的长期传统之中，被置于一个正在进行的源于历史观点的讨论当中。

现代主义、后现代主义和社会理论

在 17 世纪的法国，古典派和现代派之间有一场关于文学和艺术批判的著名论争。古典派认为，建立于古典时代并再生于文艺复兴时期的美学标准是永恒和通用的，并将继续适用于现代艺术作品的创造和评价。现代派则从另一个方面提出，虽然古典美学标准适用于产生它们的那个时代，但新的现代时期与先于它的时代大不相同，适用于现代的艺术作品应该用不同的新美学标准来鉴定。传统不再是充分的指南，新的理性启蒙判断力标准是必需的。

我们现在是新一轮的古典派和现代派之间论争的参与者，本书对这场论争是一个贡献。以前的现代派已经成为古典派，而新的现代派就是后现



代派。在这场新的论争中我们发现，有一方阵营无论他们内部有什么不同，都希望广泛地支持关于真、善、美的启蒙运动（Enlightenment）^①标准，那些标准当初是为了回应现代性而发展起来的；但是他们相信，这种标准实行起来是有缺陷的，只要人类社会生活还被强制性的不平等和可以避免的无知所阻碍，启蒙运动就不能彻底完成。对于这个阵营来说，人文科学本身——本书对此略有贡献——的意义来自它们对这个更普遍的解放方案所作的贡献。而另一方阵营，通常由这样两类人组成奇怪的联盟，一是有古典派立场的人，二是源自哈曼（Hamman）^②、赫德（Johann Gottfried von Herder）^③和尼采（Nietzsche）^④的反启蒙运动思想流派。他们认为试图打破传统，让人类生活在理性控制之下是危险的狂妄自大，他们从不认为启蒙运动方案是可行的和值得去做的，他们认为启蒙运动的出现是一个错误，启蒙辩证法（the Dialectic of Enlightenment）背叛了由树立理性带来的最初的解放推动力，特别是在它的经济和官僚政治形态中，是新的控制的源泉。如从前的现代派所做的那样，这种后现代主义思想学派认为，我们正在或者已经进入了一个新时代，这要求我们扔掉启蒙思想的镣铐，把自己从它的以差异和愿望为名义的普遍的理性主义借口当中解放出来。

本书的目标是探索这些跨越传媒研究领域的复杂和难解的论争。为此，我将传媒研究的研究对象规定为社会传播的结构和过程。

从进化论的观点来说，人类物种有别于其他物种，它拥有异常大的大脑支持自己的生存和发展。这种大脑使人类文化得以发展。我认为文化行为模式不完全是本能，而是被赋予了一种意义，它能超越刺激/反应行为模式，能够跨越时间和空间。而且，文化是一个日积月累的、开放式的批判和修正经验见解的求知过程。文化在这种意义上完全依赖符号传播体系。

同时，一定程度上由于大脑及其器官的需求，人类是社会动物。人类的生存和繁衍依赖于相对复杂的人际和群体间的调节系统。这些调节系统



依赖于符号传播的发展和利用。人类演变被更为复杂和广泛的社会调节系统的发展描绘出来，我们将这种社会调节系统称为社会形态或社会构成。至少这种进化发展是技术历史学家现在所说的“路径依赖”（path-dependent）^⑥。它包括两部分：（1）发展的每一个进程都建立在前一个阶段的基础上——“人类创造自己的历史，但历史并不都由人类自己创造”；（2）演变的步骤不能颠倒，因为凡是涉及到成本花费，新的阶段能够支持的人口水平在前一个阶段就无法支撑。这样，依赖农业的社会群体就不会愿意回到打猎采集的时代，工业社会的群体也不会愿意回到农业社会。

历史社会演变的进程既不应该与进步论也不应该与历史目的论相混淆。进步论意味着从某种定义上说，每一个连续的演变步骤都比前一个阶段好，演变是一个进步的过程。我的观点是，对于某些历史阶段和某些社会形态来说，是可以这样发展进步的，在这里我不作讨论。历史目的论的观点是朝着一个目标预先确定发展路径，举例来说，就像黑格尔马克思主义的一些观点中提出的那样，从封建主义到资本主义再到社会主义，通过这个路径经历所有的社会形态；或者说履行人类的发展命运，就像新黑格尔学派观点中所说的资本主义的胜利。

社会调节所需要的人际传播系统的发展是人类社会的变迁（或发展）进程的一部分。人际传播系统的发展，超越依靠天生的言语和体态语，进行没有中介的面对面的交流背景，超越依赖人类记忆进行的两代间的文化和学习的交流系统，进入跨越时空的传播体系。这些生产、发送和使用符号的系统以传播技术的发展和应用为基础。首先，也是最重要的，是书写形式；其次就是复制、发送和接收各种类型的符号形式的技术。

这个过程需要运用稀有的物质和文化资源（所有的人，如果大脑没有受损，都平等地被赋予以他们的特殊文化编码进行面对面交流所需要的资源），这样的运用既能反映又能加强其它社会权力的结构和合法性。尤其是，这些社会传播系统的发展伴随着增长中的社会专业化或者社会劳动分工，并使之成为可能。在这一普遍发展阶段，符号传播技术在人口中的分

布不均衡，主要与专家阶层——牧师或知识分子有关。

这样一来，我们可以看到，社会传播的结构和进程已深深植入广泛的特定社会形态的结构和进程中。谁会说什么？以什么样的形式？对谁说？出于什么目的？有什么样的影响？这些因素在一定程度上将决定并且被决定于一个社会的经济、政治和文化力量。任何一方面都不能孤立起来研究。

以这种方式来看传媒就有着重要的意义。首先，它使我们避免过于狭隘地集中于那些通常被认为是传媒研究焦点的问题，包括印刷出版业、广播的大众传播和在闲暇时间的家庭电视消费等。而这些所谓的焦点问题没有考虑到传媒的两个至关重要的因素，我在这里要详细说明。第一，它完全忽视了传媒本身的生产和强制模式所发挥的作用，这样它很大程度上会看不到在传媒系统后面的，尤其是从电话到国际互联网的现代电子传播系统的创造和连续运作后面的驱动力，这种驱动力存在于生产领域而不是消费领域。第二，如果将传媒定义为以符号为载体的意义生产、发行和使用系统，那么按照所有估算——依照金钱投资、人员雇佣和时间花费——现代社会教育体系很可能被归类为一个或者特定的“那个”主要媒介。以这种方式看问题，还能使我们将传媒影响和文化消费模式放在这样一种社会背景中：它以外在训练和公认为基础，是社会化和分层主要模式，如布迪厄（Pierre Bourdieu）^⑥所做的那样。虽然我在本书中不打算讨论教育体系的实质待遇，无论是它自己的权利，还是与其它传媒的关系问题，但传媒的教育角色与娱乐角色相对立的问题，对大众传媒自身来说不只是一个内部问题，而且还是正式教育体系与其它公共传媒斗争的一部分，这些公共传媒主要是社会化、合法化^⑦的行动者。传媒的教育角色与娱乐角色相对立的问题，就是我在第四章谈的关于传媒生产者待遇、第五章关于传媒受众、第六章关于传媒内容、第七章关于传媒政治的中心问题。的确，它会被作为下面所有关于传媒的论争的中心问题来讨论。我们怎样研究它们，关系到人类学习所使用的方法和所达到的程度，并关系到时间认

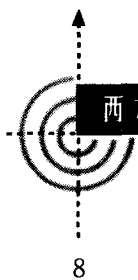


同 (identity)^⑥ 如何形成和行为如何激发。

一旦我们以这种方式看待传媒，显而易见，传媒问题就是我们所生存的这种社会的问题，反之亦然。传媒研究是人文科学的一部分，必须以人文科学为基础。我们之所以研究传媒是因为它们给了我们进入社会理论的普遍问题的途径。我们提出的关于传媒的问题以及我们可能给出的答案只能在社会理论的背景中去广泛地加以理解。

社会理论、启蒙运动和现代性

在本书中我将论证，当前通常针对社会理论尤其是社会传播的论争，关键是这样的一些讨论：回到现代性的起源，试图在启蒙运动及其知识分子继承者中去理解现代性。哈贝马斯 (Jürgen Habermas)^⑦ 在《现代性的哲学话语》(The Philosophical Discourse of Modernity) 一书的“导言”当中提醒我们，这些讨论源自一种对历史时期的新感觉，包括对过去的已经变化的感觉和认为传统（无论我们喜不喜欢它）已经死了的感觉。这种新感觉成为我们适应这个新世界的一个途径。我们必须对正在发生的事情建立新的理解观。这种新感觉也包括对未来的感觉，在面向未来的世界里生活和行动，正意味着我们的世界将会成为过去，因而我们不可避免地对未来有责任感。这当然就形成了一个自鸣得意的辉格党主义 (Whiggism)^⑧ 关于进步的观点，认为世界必然会变得更好。而更为重要的是，它意识到建造另一个不同的未来世界的可能性，因而会有让世界更美好的机会。简而言之，现代性和理解现代性的努力既有对未来负责的态度，又有使这种责任成为可能的希望。但如果未来是注定的话，我们将不会负有责任。



作为道德哲学的社会理论

杰弗里·霍索恩 (Geoffrey Hawthorn)^①在《启蒙和绝望》(*Enlightenment and Despair*)中指出社会理论以伦理观点为基础的尝试是失败的。他为什么会这样认为?在欧洲,现代性的到来不可避免地摆出了康德(Kant)^②提出的重大问题——怎样建立一个自律的 (autonomous)^③理性主体可以生存的社会。这个问题过去是、现在也是处理康德称为人类之“非社会的社会性困境”(unsocial sociability)的一个办法。当然,在缺乏传统的约束,在没有对教条神学的依赖的情况下,“非社会的社会性”可能结合两个具有人类特性的基础条件,第一,人类作为个体的自律的道德行动者,拥有道德是因为天赋人类以自由意志;第二,人类作为亚里士多德(Aristotle)^④所说的政治动物(zoon politikon)^⑤,不仅需要为身体的、精神的生存和健康去发展社会交往形式,而且人类作为文化创造物种的最高潜能还获得了社会交往形式。我们可以看到,启蒙运动和常常相互抵触的社会理论的研究传统的发展,并没有持续地努力解决这个问题。面对这个问题,我们可以看到通过瓦解事物的一个方面或其它方面来废除该事物,所具有的连续危险性——要么强调个体自律是与社会相对照的目标,而社会被看作是统治的和压制的;要么强调将最高价值置于社会,认为个体是潜在破坏性的、自私的、反社会的,像动物的破坏性兽性本能和驱动力一样,必须为了更高的社会和文化利益而加以控制。实际上目前的理论思维方式很少接近这两个限定的情形,而是在复杂变化的、往往是交叉着分离和关联的压力状态中起作用,而伦理道德的两难困境就在这些情况中形成。

面对这个问题,比照启蒙思想的设想(后现代主义曾将之视为对手),需要重点强调的是,这之所以是一个问题,不是因为启蒙运动坚持成功理性的观念,而正是因为启蒙运动坚持怀疑的普遍性。这个构想是一个事